

Bijlage VMBO-KB
2025

tijdvak 1

Spaans CSE KB

Tekstboekje

El Día de Galentine



El Día de Galentine (*Galentine's Day*) se celebra un día antes de San Valentín y es muy divertido.

(1) Esta tradición existe desde 2010 gracias a la serie de televisión *Parks & Recreation*. La protagonista, Leslie Knope, decide celebrar con sus amigas el día antes de San Valentín, el 13 de febrero, y llama este día *Galentine's Day*. Para celebrar este día, Leslie y sus amigas organizan diferentes actividades como salir a cenar, ir al cine, o tomar algo en un bar. Las amigas con novio no pueden participar.

(2) En los últimos años ya no son solo las chicas solteras que celebran el Día de Galentine. Todo el mundo puede celebrar este día simpático con sus amig@s. En nuestro sitio web os recomendamos qué películas o series podéis ver o qué actividades podéis hacer en el Día de Galentine. ¡No os vais a aburrir!

Elena Mandacen, www.glamour.es, 13 februari 2020

La música y el cerebro¹⁾

¿Sabes que la música te hace más inteligente, más productivo y más feliz?
¿Y sabes que hacer música es mejor que escuchar música? Te contamos qué efectos tiene la música en nuestro cerebro.



(1) Los científicos han descubierto²⁾ por qué las personas más musicales tienen mejor salud. Han comparado los cerebros de músicos profesionales con los cerebros de personas que no tienen educación musical. Resulta que los músicos profesionales tienen el cerebro mucho más grande. También son más sensibles que otras personas, tienen mejor memoria y piensan con más flexibilidad. Por eso, toman decisiones menos impulsivas y pueden concentrarse muy bien en sus tareas. Su cerebro también produce una hormona que les hace sentirse bien.

(2) Si tú no eres músico, no hay problema. Escuchar música también tiene efectos positivos para todos. Por ejemplo, escuchar música mejora el estado de ánimo y reduce el estrés. Escuchar música triste también es bueno, porque tienes mejor contacto con tus emociones.

(3) Escuchar música tiene un efecto positivo en tu productividad y en tu concentración. Estudios han demostrado que los cirujanos³⁾ que escuchan música mientras operan, tienen menos estrés y trabajan mucho mejor. Además, tocar un instrumento o participar en clases de música es bueno para el desarrollo de tu vocabulario y de tu creatividad. Y también es bueno para el desarrollo de tu inteligencia espacial⁴⁾, que necesitas para las matemáticas, la informática y la arquitectura. ¡Incluso tus notas pueden mejorar!

www.educo.org, 18 februari 2019

noot 1 el cerebro = de hersenen, het brein

noot 2 descubrir = ontdekken

noot 3 el cirujano = de chirurg

noot 4 la inteligencia espacial = het ruimtelijk inzicht

Usar desodorante antes de dormir



Normalmente nosotros nos levantamos por la mañana y nos ponemos desodorante como parte de nuestra rutina, pero quizás lo hacemos mal. Según los expertos, el mejor momento para ponerse desodorante es por la noche. Cuando dormimos, sudamos¹⁾ menos, y por eso las glándulas²⁾ están menos activas. Las glándulas están más abiertas y pueden absorber mejor el desodorante. Al día siguiente, puedes descubrir que estás mejor protegido y que ya no necesitas usar desodorante en la mañana, ni en otros momentos durante el día. Entonces, puedes poner desodorante con menos frecuencia. Así, ahorras dinero, porque vas a utilizar menos producto.

Johanna Gold, <https://mx.investing.com>, 11 maart 2023

noot 1 sudar = zweten

noot 2 la glándula = de (zweet)klier

Los accesorios de moda



(1) Los accesorios son muy importantes en el mundo de la moda porque marcan un estilo. Elegir los accesorios es muy importante en el momento de vestirse. La función de los accesorios es transformar y complementar un *look* y dar personalidad. Los accesorios cambian cada temporada. Es importante seleccionar los accesorios para cada situación y para tu estilo personal.

(2) Los accesorios también son diferentes dependiendo del momento del día. Por ejemplo los accesorios para la noche son más brillantes que los accesorios para el día. Los colores y los materiales son diferentes también. Para elegir los accesorios también tienes que ver el color de la ropa. Los colores clásicos como el blanco, el negro y el beige van bien con todos los accesorios, pero tienes que elegir la combinación ideal. A veces un cinturón y un bolso pueden ser mejor que una pulsera y un collar.

(3) Si quieres aprender más sobre los accesorios de moda, puedes hacer el curso en línea de Diseño de Accesorios de Moda. Aquí puedes estudiar en tu tiempo libre y desde tu casa.

www.educativo.net, datum onbekend

Jóvenes entrenan perros



(1) La Casa Encendida, un centro cultural y social en Madrid, ha iniciado un proyecto. Con este proyecto, el centro quiere interesar a los jóvenes por el trabajo social y al mismo tiempo ayudar a los animales que no tienen casa. Durante nueve semanas, los jóvenes voluntarios aprenden a entrenar perros callejeros¹⁾ y a ayudar a encontrar una familia donde los perros pueden vivir.

(2) Los jóvenes participan en nueve cursos semanales, cada vez con un perro diferente. Durante los cursos, los jóvenes entrenan a los perros y producen folletos y fotos para promocionar la adopción de estos animales. También crean juguetes y escriben información sobre los perros para ayudar a los nuevos dueños. El último curso tiene lugar en un refugio de animales, donde los jóvenes entregan los perros a los nuevos dueños, junto con todos los materiales desarrollados.

www.servimedia.es, 9 mei 2022

noot 1 el perro callejero = de zwervhond

Ensalada de arroz mexicana

Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes:

- 25 gramos de cilantro¹⁾
- 1 diente de ajo
- jugo de 2 limas²⁾
- 50 gramos de aceite de oliva
- un poquito de sal
- un poquito de pimienta negra
- 1 pimienta roja
- 240 gramos de frijoles negros
- 1 cebolla roja pequeña
- 140 gramos de maíz
- 200 gramos de arroz



Preparación:

- 1 Preparar el arroz según las instrucciones del paquete y dejar enfriar.
- 2 Cortar el cilantro y el ajo y ponerlos en el vaso de la licuadora³⁾. Añadir el jugo de las limas, el aceite y la sal.
- 3 Mezclar todo en la licuadora durante más o menos 1 minuto hasta obtener una salsa.
- 4 Cortar finamente la cebolla y el pimiento.
- 5 Poner la cebolla, el pimiento, los frijoles, el maíz y el arroz cocido en un bol grande. Mezclar todo.
- 6 Añadir la salsa y mezclar.
- 7 Servir inmediatamente.

Si no te lo comes todo, puedes guardar el resto de la ensalada en la nevera (3 días como máximo).

www.childrensmn.org, datum onbekend

noot 1 el cilantro = de koriander (kruid)

noot 2 la lima = de limoen

noot 3 la licuadora = de blender

La vida en España

¡Hola!

(1) Soy un chico mexicano. Me llamo Luis y he estudiado durante un año en la Universidad de Valencia. Voy a contar sobre mi vida en España durante mis
5 estudios.



(2) En general es bastante fácil para un mexicano vivir en España. La lengua no es un problema porque los españoles y los mexicanos hablamos la misma lengua. También he aprendido un poco de valenciano. Es la lengua que se habla en Valencia, pero si hablas
10 español es suficiente. Hay españoles que dicen que mi acento de México es gracioso y que a veces no me entienden bien. Pero, normalmente, no he tenido problemas.

(3) Mis compañeros de clase me han ayudado rápidamente a entender cómo funcionan las cosas en la universidad. También me han invitado a
15 sus grupos de estudio y grupos de WhatsApp y de Facebook. Personalmente, no he sufrido ningún tipo de discriminación de mis compañeros por ser mexicano.

(4) A veces he escuchado algunos comentarios negativos sobre los latinoamericanos en conversaciones en cafeterías o en los pasillos de la
20 universidad. Muchas veces yo no he dicho nada. Pero otras veces yo he explicado a la gente que sus comentarios no eran verdad.

(5) España es un país especial. La gente, las fiestas y la cultura son fantásticas. He pasado allí uno de los mejores años de mi vida. Sin duda quiero volver una vez más, no de manera permanente, pero sí por un
25 corto período.

Saludos, Luis

Luis Fernando Mata Licón, www.quora.es, september 2021

El sobrino de Shakira



(1) Shafik Mebarak es un sobrino de Shakira. Es el hijo mayor de Robin Mebarak Otero, uno de los hermanos de Shakira, la famosa cantante y bailarina colombiana. Shafik desea seguir los pasos de su tía Shakira y tener tanto éxito como ella en el mundo de la música. Cuando tiene 15 años, decide dedicarse a la música el resto de su vida. Ahora, a los 22 años, se publica su primera canción *Te fuiste* de su primer disco. Parece que Shakira no es la única artista en la familia. Ella está muy orgullosa de su sobrino.

(2) Shakira es una de las personas que inspira mucho a Shafik. “Ella es un ejemplo para mí porque es una persona que trabaja mucho para ser tan famosa”, dice en una entrevista con el programa de televisión Entretenimiento Caracol.

(3) Shakira publica en Instagram una parte de la canción *Te fuiste*. En Instagram dice: “Estoy muy orgullosa de ti, Shafik”. Ella sabe que su sobrino ha trabajado mucho para llegar a su primer disco. Inmediatamente, el videoclip ya se ha visto más de 8000 veces en YouTube y ha recibido más de 1000 ‘me gusta’. Shafik Mebarak está muy feliz con la reacción de su tía Shakira y las reacciones de sus seguidores en YouTube e Instagram.

www.20minutos.com, 12 maart 2021

Cómo encontrar a un perro perdido en la ciudad

¿Ha desaparecido tu perro? Primero tienes que controlar que no está en casa. Después, pregunta a los vecinos si han visto a tu perro y mira en los lugares habituales en el barrio. Si así no encuentras a tu perro, tienes que buscar al perro de otra manera. Hay muchas maneras para encontrar a un perro desaparecido, por ejemplo poner un mensaje en los medios sociales o contratar a un investigador privado para buscarlo. Pero puedes hacer más.



(1) Cómo y dónde buscar

Es muy efectivo hacer pósteres con una foto actual del perro, todos los datos importantes (edad, raza, color y altura) y un número de teléfono de contacto. Pega los pósteres en árboles o farolas en la zona donde has visto a tu perro por última vez. Ofrecer recompensas¹⁾ no siempre es buena idea, porque llama la atención de criminales.

(2) Es más fácil buscar a tu perro a pie o en bicicleta. Buscar en coche no es buena idea, porque a los perros no les gusta ir cerca de coches o de calles con mucho tráfico. Lo mejor es tener paciencia. Los perros no saben que están perdidos y piensan que su dueño pronto va a venir. Si crees que ves a tu mascota, llama su nombre para saber si es tu perro.

(3) Consejos para no perder un perro

Es importante pasear a tu perro todos los días por el barrio. Los perros reconocen los lugares mediante la nariz y no van muy lejos del lugar que conocen. Además, tienes que educar bien a tu perro; así no se pone nervioso ante un desconocido. Un collar con su nombre ayuda a identificarlo.

www.utilidad.com, 2019

noot 1 la recompensa = de beloning

Romeo Santos y Rosalía cantan juntos



Los cantantes Romeo Santos y Rosalía han hecho su primera colaboración juntos: la canción romántica *El Pañuelo*. En esta canción, se mezclan dos tipos de música: el flamenco y la bachata¹⁾. La canción forma parte del nuevo disco *Fórmula Vol.3* de Romeo Santos.

(1) La canción empieza con Rosalía cantando flamenco. Después, Romeo Santos, “el Rey de la bachata”, continúa con ritmos de la bachata. La canción tiene un tema romántico y dura unos tres minutos. En diciembre 2021, Romeo Santos y Rosalía ya cantaron juntos en un concierto de Romeo Santos en la República Dominicana, pero *El Pañuelo* es la primera canción oficial de los dos artistas juntos.

(2) El nuevo álbum es uno de los proyectos más importantes de toda la carrera musical de Romeo Santos. El álbum contiene siete colaboraciones con artistas como Justin Timberlake y el mexicano Christian Nodal. Pero de todas las colaboraciones del álbum, a los seguidores de Romeo Santos les gusta más la canción con Rosalía.

www.rtve.es, 2 september 2022

noot 1 la bachata: een romantische muziekstijl, oorspronkelijk uit de Dominicaanse Republiek

Uñas perfectas



(1) ¿Te comes las uñas? ¡No eres el único! Pero, ¿por qué nos comemos las uñas? Hay varias razones, por ejemplo un trabajo con mucho estrés, o la falta de dinero. También hay razones relacionales, como problemas en la familia o con los amigos.

(2) Consejos para uñas perfectas:

- **Probar un esmalte¹⁾ amargo** si quieres dejar de²⁾ comerte las uñas. El gusto desagradable te ayuda a dejar este problema.
- **Cortar las uñas regularmente.** Así, las uñas crecen otra vez con naturalidad.
- **Cepillar las uñas muchas veces** si haces trabajos manuales. Así, dejas las uñas muy limpias.

www.puntofabe.com, juni 2018

noot 1 el esmalte = de nagellak

noot 2 dejar de = stoppen met

Cómo abrir un coco

El coco es uno de los frutos más ricos del mundo. El agua del coco y la pulpa¹⁾ son muy ricas. Pero hay una dificultad: abrir el coco. Te explicamos cómo abrir un coco fácilmente.

Materiales necesarios:

- un martillo²⁾
- un destornillador³⁾
- un cuchillo
- un bol
- unos guantes



Abrir un coco paso a paso:

- 1 **Ponerte los guantes** para protegerte las manos.
- 2 **Buscar el “ojo” del coco:** cada coco tiene tres pequeños agujeros⁴⁾. Tienes que buscar el agujero que está más blando⁵⁾.
- 3 **Sacar el agua del coco:** utilizar un destornillador para perforar el “ojo”. Luego poner el agua del coco en un bol. No debes tirar el agua del coco porque es una bebida deliciosa y muy saludable.
- 4 **Romper el coco con el martillo:** dar golpes con el martillo en la parte más gorda de la cáscara⁶⁾. Después de algunos golpes, la cáscara se va a romper fácilmente.
- 5 **Separar la pulpa:** utilizar el cuchillo para separar la pulpa de la cáscara.
- 6 **Limpiar la pulpa:** con un cuchillo quitar los restos de cáscara de la pulpa.

Sergio Señor Galán, <https://recetasdecocina.elmundo.es>, augustus 2023

noot 1 la pulpa = het vruchtvlees

noot 2 el martillo = de hamer

noot 3 el destornillador = de schroevendraaier

noot 4 el agujero = het gat

noot 5 blando/-a = zacht

noot 6 la cáscara = de schil

Lees eerst de opgaven voordat je naar de tekst gaat.

Tour en quad en Tenerife

Explora los alrededores del Teide¹⁾ en quad y recorre la isla de Tenerife. En este *tour* en quad visitas el Parque Nacional del Teide por caminos asfaltados y caminos de tierra. Puedes disfrutar de un paseo con unas vistas increíbles. Pasas por el interior de la isla, cruzas el bosque hasta el Parque Nacional del Teide y pasas por pequeños pueblos. Los quads tienen fuertes motores y cómodos asientos para conducir fácilmente. El *tour* es una gran diversión, tanto para los expertos como las personas sin experiencia.



Punto de encuentro

Oficina Quad Squad Tenerife. Tienes que estar en el punto de encuentro 10 minutos antes del inicio del *tour*.

Duración: 4 horas

Idioma: inglés, italiano, español

Visita: guiada

Grupo: pequeño

Precio: 135 €

Incluye

- quad
- casco
- visita guiada

No incluye

- recogida del hotel
- regreso al hotel

Importante saber

- La edad mínima para conducir el quad es de 18 años. Sin embargo, admiten niños a partir de 7 años (120 cm de altura) para acompañar al adulto en el asiento trasero.
- El precio es por quad (como máximo 2 personas) y debe pagarse al hacer la reserva.
- Necesitas tener una licencia de conducir válida.

Reglas de cancelación

Si cancelas al menos 48 horas antes de comenzar el *tour*, recibes un reembolso del 100%.

www.tuiexperiences.com, 10 maart 2023

noot 1 el Teide = de Teide, een vulkaan op het Spaanse eiland Tenerife